

Beethoven LIFE 1

Konkurs na polsko-niemieckie projekty badawcze
z zakresie nauk o życiu
2018-2019

Informacje dla Wnioskodawców

(dla polskich zespołów naukowych)

Spis treści

Wprowadzenie	3
Procedura agencji wiodącej (<i>Lead Agency Procedure</i>)	3
DFG jako agencja wiodąca	4
Dokumenty, jakie polski zespół naukowy powinien dostarczyć do NCN	4
Dodatkowe informacje	6
Obowiązek Wnioskodawcy do przesłania kompletnego wniosku	8
Składanie wniosku w systemie ZSUN/OSF	8
Kontakt w NCN	8
Kontakt w DFG	9
Wypełnianie wniosku krajowego w systemie ZSUN/OSF	10
Wypełnianie opisu wspólnego projektu (<i>Project Description</i>)	15

Wprowadzenie

W 2014 roku Narodowe Centrum Nauki (NCN), działając wspólnie z Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG), ogłosiło program „Beethoven”, skierowany do naukowców z dziedziny humanistyki, nauk społecznych i sztuki. W kolejnej edycji, konkurs ten rozszerzono o nauki ścisłe i techniczne. W 2017 roku NCN i DFG podjęły decyzję o włączeniu nauk o życiu do wspólnego konkursu. Ze względu na przyjęcie procedury agencji wiodącej (*LAP, Lead Agency Procedure*) dla oceny projektów z obszaru nauk o życiu, z konkursu „Beethoven” wyodrębniono konkurs na polsko-niemieckie projekty w naukach o życiu, który przyjął nazwę „Beethoven LIFE”. Z kolei dotychczasowy konkurs „Beethoven” skierowany do badaczy z obszaru nauk humanistycznych, społecznych i o sztuce, oraz nauk ścisłych i technicznych, przemianowano na „Beethoven CLASSIC”.

W 2018 roku Narodowe Centrum Nauki ogłosiło wspólnie z Deutsche Forschungsgemeinschaft pierwszy wspólny konkurs Beethoven LIFE, którego celem jest wsparcie wysokiej jakości badań w zakresie nauk o życiu. Konkurs ma na celu udzielenie wsparcia projektom naukowym realizowanym wspólnie przez badaczy z Polski i z Niemiec, a także wzmocnienie dwustronnej współpracy międzynarodowej.

Procedura agencji wiodącej (*Lead Agency Procedure*)

Procedura LAP ma ułatwić międzynarodowym zespołom naukowym aplikowanie o środki na realizację wspólnych projektów badawczych, a agencjom finansującym badania – proces oceny wniosków. Celem procedury LAP jest również zapobieganie problemom wynikającym ze stosowania procedury oceny równoległej, jak np. sytuacji, w której w jednej z agencji wniosek jest zaakceptowany, a z kolei w drugiej – ten sam wniosek jest odrzucony¹.

Procedura agencji wiodącej zakłada, że co najmniej dwie agencje działające w różnych państwach ogłaszają i organizują wspólne konkursy na finansowanie międzynarodowych (dwo- lub wielostronnych) projektów badawczych. Zespoły naukowe zamierzające realizować projekt badawczy składają wnioski krajowe (zawierające wniosek wspólny) do swoich agencji narodowych, zgodnie z obowiązującymi w nich wymogami. Następnie, każda z agencji przeprowadza niezależnie ocenę formalną wniosku w oparciu o obowiązujące w niej zasady. Ocenie merytorycznej podlegają te wnioski, które pozytywnie przejdą oceną formalną we wszystkich agencjach uczestniczących w danym programie.

Ocenę merytoryczną wszystkich wniosków, w przeciwieństwie do oceny formalnej, przeprowadza już tylko ta agencja, która w danym konkursie pełni rolę agencji wiodącej. Ocena merytoryczna jest dokonywana na zasadach w niej obowiązujących. Złożone wnioski konkurują ze wszystkimi wnioskami krajowymi oraz wnioskami międzynarodowymi złożonymi w danej agencji wiodącej w określonym przez nią konkursie krajowym.

Agencja wiodąca odpowiada także za wybór projektów do finansowania. Po zakończonej ocenie merytorycznej, agencja wiodąca przekazuje listy projektów rekomendowanych do finansowania agencji/agencjom partnerskim, które następnie wydają ostateczne decyzje o finansowaniu projektów, zgodnie z obowiązującymi w niej/nich zasadami. Następnie, każda z

¹ https://www.scienceurope.org/wp-content/uploads/2015/11/SE_WSReport_POL_LAP_fin.pdf.

agencji zawiera umowę o finansowanie wspólnego projektu z wnioskodawcą, który złożył wniosek w danej agencji narodowej.

DFG jako agencja wiodąca

W konkursie Beethoven LIFE 1 DFG pełni rolę agencji wiodącej. Wniosek będzie oceniany osobno pod względem formalnym przez NCN i DFG, zgodnie z obowiązującymi w nich wymogami. Te wnioski, które zostaną pozytywnie ocenione pod względem formalnym przez obie agencje, zostaną zakwalifikowane do oceny merytorycznej, która zostanie przeprowadzona wyłącznie przez agencję niemiecką, zgodnie z zasadami obowiązującymi w programie [DFG Individual Research Grants Programme](#). Wytoczne odnoszące się do oceny merytorycznej przeprowadzanej w DFG są dostępne na [stronie internetowej agencji](#). Schemat procesu komunikacji między agencjami na poszczególnych etapach składania wniosku, oceny formalnej, merytorycznej, jak również zatwierdzania list rankingowych, wydawania decyzji i podpisywania umowy przedstawia **Schemat** (strona 7 niniejszego dokumentu).

Warunki konkursu po stronie DFG określają dokumenty DFG obowiązujące w programie [Individual Research Grants Programme](#):

- [DFG Guidelines Research Grants Programme](#)
- [DFG Proposal Preparation Instructions Project Proposals](#)
- [DFG Guidelines for Publication Lists](#)
- [DFG Guidelines for the Written Review](#)
- [DFG Guidelines for the Review of Research Grants](#)
- [DFG Decision-Making Process](#)
- [Informacja na temat procesu obsługi wniosku w DFG: od złożenia do wydania decyzji.](#)

W konkursie do wniosku w systemie ZSUN/OSF należy dołączyć **Project Description** – dokument zawierający opis wspólnego projektu, który należy złożyć na [formularzu DFG](#).

Dokumenty, jakie polski zespół naukowy powinien dostarczyć do NCN

Wniosek o finansowanie wspólnego projektu badawczego musi zostać złożony do NCN i DFG przez polski i niemiecki zespół naukowy odpowiednio. Wniosek składany do NCN zawiera:

a) wniosek krajowy, na który składają się:

- kompletny wypełniony wniosek w systemie ZSUN/OSF w zakresie zgodnym z [załącznikiem](#) nr 2 do uchwały nr 81/2018 Rady NCN z dnia 6 września 2018 roku
- potwierdzenie złożenia wniosku podpisane przez polskiego Kierownika projektu oraz Kierownika podmiotu wnioskującego o finansowanie (na formularzu generowanym w systemie ZSUN/OSF);

b) wniosek wspólny w formacie pdf, w wersji tożsamej z wersją złożoną w systemie ELAN, w tym:

- opis wspólnego projektu (*Project Description*) przygotowany na [formularzu DFG](#)
- CV z wykazem publikacji obu kierowników projektu oraz członków polskich i niemieckich zespołów naukowych, przygotowanych zgodnie z [wymogami DFG](#).

Dodatkowo:

- a) polskie podmioty nieotrzymujące dotacji na działalności statutową z budżetu nauki muszą dostarczyć (w języku angielskim):
 - informacje dotyczące badań naukowych zrealizowanych w ostatnich dwóch latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym /realizującym,
 - informację nt. aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych.
- b) polskie podmioty złożone muszą dodatkowo dołączyć (w języku polskim):
 - umowę o utworzeniu podmiotu złożonego.

Podpisy: Nie jest wymagane złożenie podpisu pod wypełnionym opisem wspólnego projektu (*Project Description*), ani CV z wykazem publikacji. Polscy wnioskodawcy powinni dostarczyć pliki PDF następujących, **podpisanych ręcznie² lub kwalifikowanym podpisem elektronicznym**, dokumentów:

- 1) potwierdzenie złożenia wniosku podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu będącego wnioskodawcą dla polskiej części wspólnego projektu,
- 2) potwierdzenie złożenia wniosku podpisane przez Kierownika polskiej części wspólnego projektu,
- 3) informacje dotyczące badań naukowych zrealizowanych w ostatnich dwóch latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym/realizującym (w języku angielskim; dotyczy podmiotów nieotrzymujących dotacji na działalności statutową z budżetu nauki),
- 4) informację nt. aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych (w języku angielskim; dotyczy podmiotów nieotrzymujących dotacji na działalności statutową z budżetu nauki),
- 5) umowę o utworzeniu podmiotu złożonego (w języku polskim; dotyczy polskich podmiotów złożonych).

Podmiot złożony może być utworzony przez polskie jednostki organizacyjne. Za podmiot złożony uważa się:

- konsorcjum naukowe,
- sieć naukową,
- centrum naukowe Polskiej Akademii Nauk,
- centrum naukowe uczelni za wyjątkiem centrum naukowego uczelni utworzonego w ramach struktury jednej uczelni.

Podmiot złożony jest tworzony na podstawie umowy, która musi zawierać następujące elementy:

- określenie stron umowy ze wskazaniem lidera³,
- określenie przedmiotu umowy,
- okres trwania umowy obejmujący okres realizacji projektu badawczego,

² W tym przypadku, skan podpisanego ręcznie dokumentu należy dołączyć do wniosku w systemie ZSUN/OSF.

³ Liderem podmiotu złożonego jest podmiot zatrudniający kierownika projektu.



- upoważnienie dla osoby reprezentującej lidera do występowania w imieniu całego podmiotu złożonego w postępowaniu o przyznanie środków finansowych i realizację projektu badawczego,
- zobowiązanie lidera do przekazywania pozostałym stronom umowy informacji otrzymanych z NCN,
- podpisy osób uprawnionych do reprezentacji wszystkich podmiotów wchodzących w skład podmiotu złożonego.

Ponadto, każda z jednostek organizacyjnych wchodzących w skład podmiotu złożonego nieotrzymująca dotacji na działalność statutową z budżetu nauki musi dostarczyć informację (w języku angielskim) dotyczącą badań naukowych zrealizowanych w ostatnich dwóch latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym/realizującym oraz informację na temat aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych.

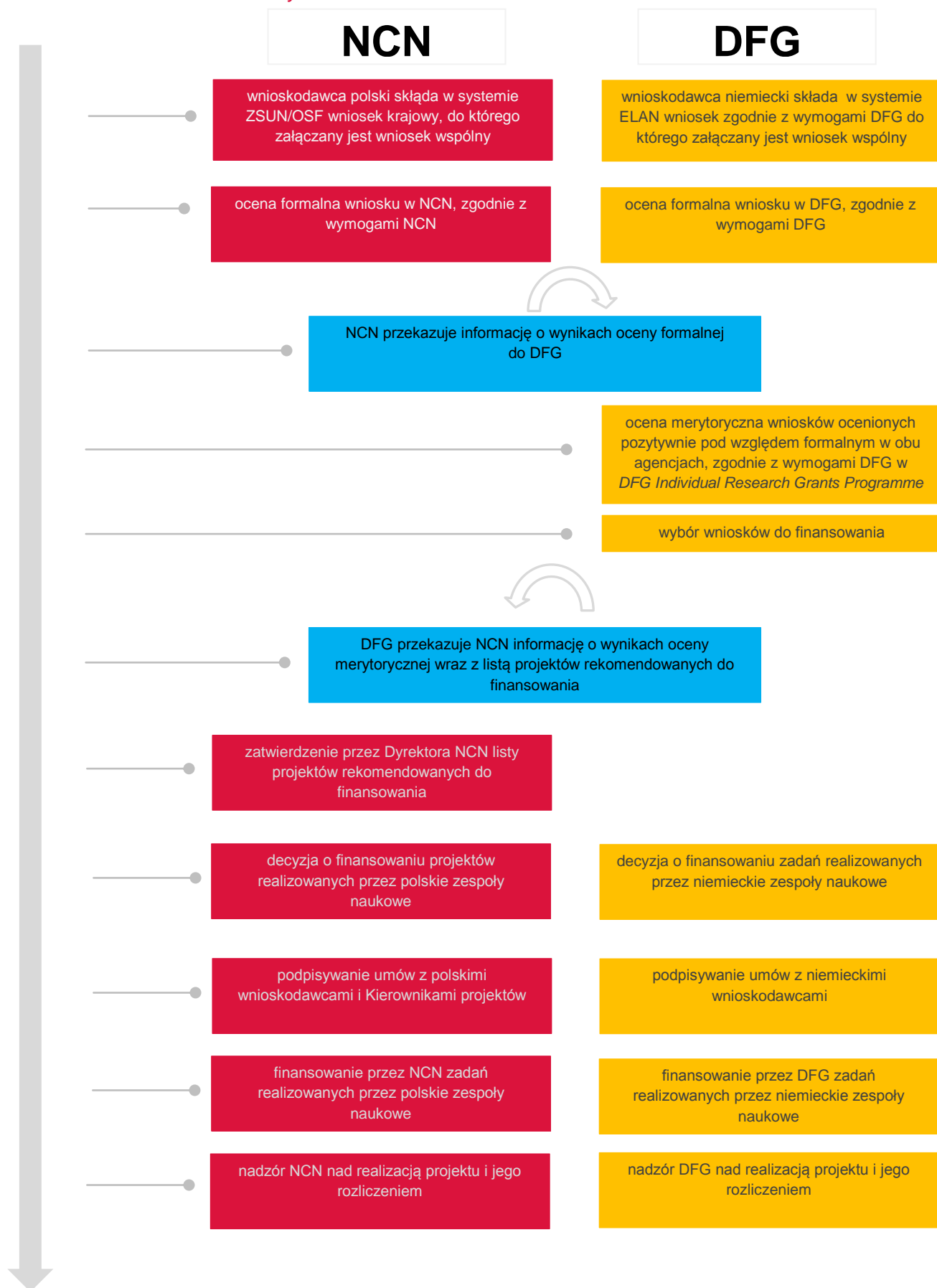
Potwierdzenie złożenia wniosku musi zostać podpisane przez wnioskodawcę, który pełni rolę Lidera w podmiocie złożonym, jak również przez Kierownika projektu, który powinien być zatrudniony u Lidera podmiotu złożonego.

Dodatkowe informacje

Polskich wnioskodawców, składających wniosek do NCN, obowiązują wymagania formalne NCN zawarte w następujących dokumentach NCN:

1. [Uchwała nr 81/2018 z dnia 6 września 2018 r. Rady Narodowego Centrum Nauki w sprawie warunków przeprowadzania międzynarodowego konkursu dwustronnego Beethoven LIFE 1 na polsko-niemieckie projekty badawcze,](#)
2. [Załącznik nr 1 do uchwały Rady NCN nr 81/2018 z dnia 6 września 2018 r., „Wykaz dyscyplin naukowych dla polsko-niemieckich projektów badawczych w konkursie Beethoven LIFE 1”](#),
3. [Załącznik nr 2 do uchwały Rady NCN nr 81/2018 z dnia 6 września 2018 r., „Konkurs Beethoven LIFE 1. Zakres danych wymaganych we wniosku krajowym o finansowanie polskiej części polsko-niemieckiego projektu badawczego w konkursie Beethoven LIFE”](#),
4. [Uchwała nr 80/2018 Rady Narodowego centrum Nauki z dnia 6 września 2018 r. w sprawie określenia Regulaminu przyznawania środków na realizację zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursach międzynarodowych organizowanych we współpracy dwustronnej w oparciu o procedurę agencji wiodącej \(Lead Agency Procedure\),](#)
5. [Regulamin przyznawania stypendiów naukowych w projektach badawczych finansowanych ze środków Narodowego Centrum Nauki,](#)
6. [Kodeks Narodowego Centrum Nauki dotyczący rzetelności badań naukowych i starania o fundusze na badania,](#)
7. [Zalecenia Narodowego Centrum Nauki dotyczące badań z udziałem ludzi,](#)
8. [Zasady występowania pomocy publicznej.](#)

Schemat. Proces składania i oceny wniosków w konkursie Beethoven LIFE 1



Obowiązek Wnioskodawcy do przesłania kompletnego wniosku

Wnioskodawcy są odpowiedzialni za zapewnienie, że złożony wniosek zawiera zakres informacji wystarczający dla oceny wniosku, jako że żadne zmiany nie mogą zostać do niego wprowadzone po złożeniu w systemie ZSUN/OSF. Ponadto, wnioskodawcy nie mogą zamieniać w systemie ZSUN/OSF żadnych plików stanowiących część wniosku po tym, jak zostanie on wysłany elektronicznie do NCN.

Dlatego sugerujemy, by Kierownicy projektów sprawdzili dokładnie, czy wszystkie części opisu wspólnego projektu zostały poprawnie wypełnione. Pozostawienie jakiegokolwiek sekcji opisu wspólnego projektu niewypełnionej może spowodować odrzucenie wniosku na etapie oceny formalnej w obu agencjach. Wnioskodawcy niemieccy i polscy muszą złożyć do każdej agencji identyczne wersje wniosku wspólnego. Rozbieżności w wersjach opisu wspólnego projektu lub CV z wykazami publikacji złożonych do DFG i NCN mogą skutkować odrzuceniem wniosku na etapie oceny formalnej.

Składanie wniosku w systemie ZSUN/OSF

Elektroniczne składanie wniosku: wnioski w ramach programu Beethoven LIFE 1 należy wysłać do NCN wyłącznie w formie elektronicznej przez system ZSUN/OSF, dostępny [tutaj](#). Wnioskodawcy nie muszą wysyłać żadnych dokumentów w wersji papierowej do NCN w celu złożenia wniosku do konkursu Beethoven LIFE 1. Należy mieć jednak na uwadze, że agencja niemiecka stosuje osobne wymagania dotyczące składania wniosków, które obowiązują wnioskodawców niemieckich.

Termin składania wniosków w systemie ZSUN/OSF:

17 grudnia 2018 (poniedziałek), 23:59 CET.

Kontakt w NCN

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o sprawdzenie strony internetowej konkursu Beethoven LIFE 1 lub skontaktowanie się z Koordynatorami Dyscyplin NCN lub pracownikami NCN.

Koordinator Dyscyplin – Nauki o życiu

dr Anna Wiktor

e-mail: anna.wiktor@ncn.gov.pl

tel.: +48 12 341 91 66

Sprawy ogólne

dr Magdalena Godowska

e-mail: magdalena.godowska@ncn.gov.pl

tel.: +48 12 341 90 16 (kontakt w godzinach: 9:00-13:00)

Michał Preisner

e-mail: michal.preisner@ncn.gov.pl

tel.: +48 12 341 90 92 (kontakt w godzinach: 9:00-13:00)



Kontakt w DFG

Nauki o życiu

Dr. Katharina Hartmann
email: k.hartmann@dfg.de
tel.: +49 228 885-2342

Kontakt ds. administracyjnych

Jennifer Seemann
email: jennifer.seemann@dfg.de
tel. +49 228 885-2452

**Wypełnianie wniosku krajowego w systemie ZSUN/OSF**

Sekcja w systemie ZSUN/OSF	Podsekcja	Opis
A. Dane wnioskodawcy	1. Status wnioskodawcy	Z wnioskiem o finansowanie przez NCN polskiej części projektu badawczego mogą wystąpić podmioty, dla których finansowanie nie będzie stanowiło pomocy publicznej: <ol style="list-style-type: none">1) jednostki naukowe2) konsorcja naukowe3) sieci naukowe i jednostki organizacyjne uczelni niebędące podstawowymi jednostkami organizacyjnymi4) centra naukowe Polskiej Akademii Nauk5) centra naukowe uczelni6) biblioteki naukowe7) jednostki organizacyjne posiadające osobowość prawną i siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
	9. Czy podmiot otrzymuje dotację na działalność statutową z budżetu nauki?	W przypadku jeśli podmiot wnioskujący o finansowanie w ramach konkursu Beethoven LIFE 1 nie otrzymuje dotacji na działalność statutową z budżetu do wniosku składanego w systemie ZSUN/OSF należy dołączyć (w języku angielskim): <ol style="list-style-type: none">1) informację dotyczącą badań naukowych zrealizowanych w ostatnich dwóch latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym/realizującym,2) informację nt. aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych.
	10. Czy finansowanie projektu będzie stanowić pomoc publiczną?	W konkursie nie będzie udzielana pomoc publiczna.
	12. Czy podmiot pozostaje pod zarządem komisarycznym bądź znajduje się w toku	Z postępowania wyklucza się wnioskodawcę pozostającego pod zarządem komisarycznym bądź znajdującego się w toku likwidacji albo postępowania upadłościowego.



	likwidacji albo postępowania upadłościowego?	
B. Informacje ogólne	1. Tytuł projektu badawczego	Tytuł projektu w języku angielskim musi być identyczny z tytułem podanym w opisie wspólnego projektu (<i>Project Description</i>), jak również przez wnioskodawcę niemieckiego w systemie ELAN. Tytuł projektu w języku angielskim musi być spójny z tytułem w języku polskim.
	2. Panel dyscyplin	Należy wybrać panel zgodnie z wykazem paneli nauk o życiu (załącznik nr 1 do Wykazu paneli dostępny TUTAJ).
	4. Czy projekt badawczy jest realizowany we współpracy międzynarodowej?	W konkursie współpraca z partnerem z Niemiec jest obowiązkowa; istnieje możliwość włączenia do projektu naukowców z instytucji badawczych z państw trzecich. Współpraca międzynarodowa musi mieć charakter merytoryczny. Stąd też, jako współpracy międzynarodowej nie można zakwalifikować: a) uczestnictwa w konferencjach międzynarodowych, b) upowszechniania wiedzy o projekcie za granicą, c) realizacji zadań badawczych przez zespół polski za granicą bez udziału badaczy z zagranicznych instytucji badawczych, d) współpracy z badaczami z zagranicy zatrudnionymi w polskich jednostkach badawczych.
	6. Planowany okres realizacji projektu badawczego	Okres realizacji projektów może wynosić 24 lub 36 miesięcy. Projekt badawczy realizowany przez polski zespół naukowy musi się rozpocząć najwcześniej 15 stycznia 2020 roku, a najpóźniej – 31 sierpnia 2020 roku.
	7. Liczba wykonawców projektu badawczego	Należy podać liczbę wykonawców po stronie polskiej – wszystkich członków polskiego zespołu naukowego (włączając kierownika projektu, stypendystów i post-doców oraz osoby niepobierające wynagrodzenia), którzy będą uczestniczyć w realizacji projektu po stronie polskiej. Kierownikiem projektu musi być osoba posiadająca co najmniej stopień naukowy doktora. W roli Kierownika projektu można wystąpić tylko w jednym wniosku składanym w konkursach z tym samym naborem wniosków co Beethoven LIFE 1.



		<p>a. Wykonawcą (Co-Investigator) jest członek zespołu, który pełni istotną rolę w projekcie. Wykonawcy obejmują członków zespołu posiadających stopień naukowy doktora (z wyłączeniem post-doców) i osoby nieposiadające stopnia naukowego doktora (np. doktoranci lub magistranci, którzy nie będą pobierać stypendium w ramach projektu, jak również pracownicy techniczni).</p> <p>b. Stypendia mogą być uwzględnione w projekcie, pod warunkiem, że są zgodne z Regulaminem przyznawania stypendiów naukowych w projektach badawczych finansowanych ze środków Narodowego Centrum Nauki (załącznik do uchwały Rady NCN nr 96/2016 z dnia 27 października 2016 r.) oraz zasadami określonymi w załączniku do Regulaminu przyznawania środków na realizację zadań finansowanych przez Narodowe Centrum Nauki w konkursach międzynarodowych organizowanych we współpracy dwustronnej w oparciu o procedurę agencji wiodącej (Lead Agency Procedure).</p>
	8. Planowane nakłady	Nakłady na zadania realizowane przez polski zespół naukowy powinny wynosić minimalnie 250 000 PLN; w konkursie nie ma narzuconego maksymalnego limitu na budżet przeznaczony na zadania realizowane przez polski zespół. Kosztorys w systemie ZSUN/OSF należy podać w PLN po zaokrągleniu w dół do kwot całkowitych.
	9. Akronim projektu	Akronim projektu musi być identyczny we wnioskach krajowych składanych w systemie ZSUN/OSF i ELAN i w opisie wspólnego projektu.
C.1. Popularnonaukowe streszczenie projektu badawczego	-	Popularnonaukowe streszczenie projektu badawczego należy załączyć w polskiej i angielskiej wersji językowej. Musi ono dotyczyć wspólnego polsko-niemieckiego projektu, a nie tylko badań realizowanych przez polski zespół naukowy. Streszczenie popularnonaukowe w każdej wersji językowej nie może przekroczyć jednej strony maszynopisu (rozmiar strony: A4, wielkość czcionki - przynajmniej 11 pkt, interlinia - pojedyncza, marginesy boczne - 2 cm, dolne, górne - 1,5 cm).
C.2. Uzasadnienie spełniania przez projekt badawczy kryterium badań podstawowych	-	Sekcję tę należy wypełnić w języku angielskim (maksymalnie 2 500 znaków ze spacjami). Wypełnienie tego pola jest opcjonalne.
D.1. Dane	2. Miejsce realizacji	Kierownik projektu zobowiązany jest prowadzić działalność naukowo-badawczą w miejscu



Kierownika polskiego zespołu badawczego	projektu badawczego	wskazany jako miejsce realizacji projektu przez co najmniej 50% czasu trwania projektu. Do okresu tego zalicza się niezbędne dla realizacji projektu wyjazdy służbowe, w szczególności związane z badaniami terenowymi, udziałem w konferencjach naukowych czy przeprowadzaniem kwerend.
	8. Czy kierownik projektu posiada stopień naukowy doktora	Kierownik projektu musi posiadać co najmniej stopień naukowy doktora, bez względu na datę uzyskania stopnia.
E. Plan badań	-	Należy podać plan badań realizowanych przez polski zespół naukowy w języku polskim i angielskim. Obie wersje językowe muszą być tożsame. W planie badań nie należy uwzględniać zadań zaplanowanych do realizacji przez zespół niemiecki.
F. Kosztorys projektu badawczego	-	Należy podać kosztorys na badania realizowane przez polski zespół naukowy. Koszty projektu realizowanego przez polski zespół naukowy oraz ich kalkulacja muszą być identyczne w kosztorysie projektu badawczego wyrażonego w PLN podanym w ZSUN/OSF i w kosztorysie EUR umieszczonym w opisie wspólnego projektu. Kosztorys projektu w opisie wspólnego projektu należy wyliczyć na podstawie ogłoszonego przez NBP średniego kursu walut obowiązującego w dniu przyjęcia przez Radę NCN uchwały nr 81/2018 z dnia 6 września 2018 r. w sprawie warunków przeprowadzania konkursu Beethoven LIFE 1 na polsko-niemieckie projekty badawcze, tj. 1 Euro=4,3218 PLN. Koszty realizacji projektu w ZSUN/OSF należy ująć w walucie polskiej po zaokrągleniu do wartości całkowitych w dół, a w opisie wspólnego projektu w walucie EUR po zaokrągleniu w dół do dwóch miejsc po przecinku.
	1. Zestawienie planowanego finansowania z Narodowego Centrum Nauki	Koszty projektu dzielą się na koszty: 1. bezpośrednie , które są bezpośrednio związane z realizacją projektu badawczego i dzielą się na: <ul style="list-style-type: none">• koszty wynagrodzeń i stypendiów naukowych• koszty aparatury naukowo-badawczej, urządzeń i oprogramowania• inne koszty bezpośrednie 2. pośrednie (pośrednio związane z projektem badawczym, niezbędne do prawidłowej realizacji umowy o jego finansowanie):



		<p>nie mogą przekraczać 40% wnioskowanych kosztów bezpośrednich z wyłączeniem kosztów aparatury, urządzeń i oprogramowania. Podmiot realizujący jest zobowiązany do uzgodnienia z kierownikiem projektu zagospodarowania co najmniej 25% wartości kosztów pośrednich.</p>
	<p>3. Wykaz planowanej do zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, urządzeń i oprogramowania</p>	<p>Ze środków projektu nie można finansować lub współfinansować zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej stanowiącej dużą lub strategiczną infrastrukturę badawczą. Duża infrastruktura badawcza to aparatura naukowo-badawcza w tym infrastruktura informatyczna o wartości przekraczającej 500 000 zł w przypadku aparatury naukowo-badawczej służącej do prowadzenia badań naukowych lub prac rozwojowych oraz grupie nauk o życiu.</p>
Załączniki	<p>Potwierdzenia złożenia wniosku</p>	<p>Do wniosku należy dołączyć potwierdzenia złożenia wniosku podpisane przez Kierownika jednostki i Kierownika projektu. Potwierdzenia należy podpisać kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub należy załączyć skan tego dokumentu podpisanego odręcznie w formie pliku PDF.</p> <p>W przypadku gdy wnioskodawcą jest podmiot złożony po stronie polskiej potwierdzenie jest podpisywane wyłącznie przez osobę reprezentującą lidera podmiotu złożonego.</p>
	<p>Informacje dotyczące badań naukowych zrealizowanych w ostatnich 2 latach przed złożeniem wniosku wraz z wykazem publikacji afiliowanych w podmiocie wnioskującym /realizującym</p> <p>Informacja nt. aparatury naukowo-badawczej i innego wyposażenia umożliwiającego prowadzenie badań naukowych</p>	<p>Jednostki, które nie otrzymują dotacji na działalność statutową z budżetu nauki, muszą dostarczyć oba dokumenty opracowane w języku angielskim. Do wniosku należy dołączyć dokument podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub skan tego dokumentu podpisanego odręcznie w formie pliku PDF.</p>



	Umowa o utworzeniu podmiotu złożonego	<p>Umowę należy sporządzić w języku polskim. Wymagane elementy umowy o utworzeniu podmiotu złożonego:</p> <ul style="list-style-type: none">• określenie stron umowy ze wskazaniem lidera,• określenie przedmiotu umowy,• okres trwania umowy obejmujący okres realizacji projektu badawczego,• upoważnienie dla osoby reprezentującej lidera do występowania w imieniu całego podmiotu złożonego w postępowaniu o przyznanie środków finansowych i realizację projektu badawczego,• zobowiązanie lidera do przekazywania pozostałym stronom umowy informacji otrzymanych z NCN,• podpisy osób uprawnionych do reprezentacji wszystkich podmiotów wchodzących w skład podmiotu złożonego.
	Opis wspólnego projektu (<i>Project Description</i>)	Dokument należy przygotować w języku angielskim, wspólnie z partnerskim zespołem niemieckim. Dokument należy załączyć w identycznej wersji w systemie ZSUN/OSF i w systemie ELAN. Wzór dokumentu jest dostępny na stronie DFG .
	CV z wykazami publikacji	W systemie ZSUN/OSF należy osobno załączyć scalone w jeden plik PDF CV z wykazami publikacji członków polskiego zespołu naukowego i osobno członków zespołu niemieckiego. CV należy przygotować w języku angielskim, zgodnie z wymogami DFG przedstawionymi w „ Guidelines for publication list ”. W przypadku polskiego zespołu naukowego, należy dołączyć CV Wykonawców posiadających co najmniej stopień naukowy doktora. W przypadku polskich zespołów naukowych, nie należy dołączać CV osób, które zostaną zatrudnione na stanowisku Post-doca lub stypendystów. Na stanowiska te musi zostać zorganizowany otwarty konkurs. Załączenie CV osób na tych stanowiskach będzie skutkowało odrzuceniem wniosku na etapie oceny formalnej.

Wypełnianie opisu wspólnego projektu (*Project Description*)

Jednym z załączników do wniosku jest opis wspólnego projektu (*Project Description*), który wraz z CV z wykazami publikacji członków zespołów badawczych stanowi przedmiot oceny merytorycznej przeprowadzanej w DFG. W tabeli poniżej przedstawiono wyjaśnienia dla polskiego wnioskodawcy odnoszące się do poszczególnych, wybranych sekcji dokumentu w kontekście wymogów formalnych NCN. W razie dodatkowych



pytań, wątpliwości związanych z wymogami formalnymi NCN, prosimy o kontakt z pracownikami NCN. W sprawie wszelkich innych kwestii związanych z formularzem prosimy o bezpośredni kontakt z partnerem niemieckim lub z DFG.

Numer sekcji	Nazwa sekcji	Opis
-	First name, last name, city of all German applicants, and first name, last name, of the Principle investigator at the Polish side	W przypadku polskich członków zespołu należy podać w tej sekcji wyłącznie dane polskiego Kierownika projektu.
-	Title of the Research Project	Tytuł w języku angielskim musi być identyczny z tytułem podanym przez zespół niemiecki w systemie ELAN, jak również przez polski zespół naukowy we wniosku krajowym składanym w systemie ZSUN/OSF.
-	Acronym	Akronim projektu musi być identyczny we wniosku krajowym składanym w systemie ZSUN/OSF i ELAN, jak również w opisie wspólnego projektu.
-	Subject classification	W polu „NCN panel” należy podać panel zgodnie z wykazem paneli dostępnym TUTA! ; informacja musi być identyczna z tą, jaka została podana we wniosku krajowym składanym w systemie ZSUN/OSF w polu dotyczącym panelu NCN.
3.4.	Cooperation with other researchers	Należy podać w polach 5.4.1. i 5.4.2. odpowiednio: badaczy, z którymi podjęto współpracę w ramach projektu oraz badaczy, z którymi współpracowano na przestrzeni ostatnich trzech lat. Podanie tych informacji ma służyć wyeliminowaniu konfliktu interesów na etapie oceny wniosków. Badacze wymienieni w tej sekcji nie zostaną zaangażowani do oceny merytorycznej danego wniosku.
4.	Requested modules/funds Polish part – requested funds in EUR	Koszty podane w tej sekcji muszą być spójne z budżetem polskiego zespołu przedstawionym w kosztorysie w PLN w systemie ZSUN/OSF. Budżet w EUR w opisie wspólnego projektu powinien zostać przeliczony zgodnie z kursem EUR obowiązującym w dniu przyjęcia uchwały nr 81/2018, czyli: 1 EUR=4,3218 PLN.
5.1	Project requirements	Należy wskazać wszystkich członków polskiego zespołu naukowego, przy czym:



	Employment status information	<ul style="list-style-type: none">• w przypadku Kierownika projektu i Wykonawców posiadających co najmniej stopień naukowy doktora (znanych z imienia i nazwiska w momencie składania wniosku): należy podać imię, nazwisko, stopień/tytuł naukowy, rolę w projekcie,• w przypadku pozostałych wykonawców (w tym techników, laborantów i innych) należy wskazać rolę w projekcie,• w przypadku osób na stanowiskach Post-doc oraz stypendystów należy wskazać wyłącznie nazwę stanowiska (post-doc/stypendysta); nie należy podawać ich imion i nazwisk; osoby, które obejmą te stanowiska muszą zostać wybrane w otwartym konkursie.
5.2.	First-time proposal data	Dotyczy niemieckich zespołów naukowych.
5.3.	Composition of the project	W tym miejscu należy wskazać osoby, które będą zaangażowane w realizację projektu, ale nie będą pobierać wynagrodzeń ze środków DFG i NCN.